

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 5. Oktober 2010 über die Einreichung von Kopien der Recherchenergebnisse nach Regel 141 (1) EPÜ - Nutzung von Arbeitsergebnissen¹

ABI. EPA 2010, 600

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regeln 141 (1) und (2) sowie 70b (1) und (2) des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ), beschließt:

Artikel 1

Aufnahme einer Kopie der Recherchenergebnisse in die Akte einer europäischen Patentanmeldung

Das Europäische Patentamt nimmt die in Regel 141 (1) EPÜ genannte Kopie der Recherchenergebnisse in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf, wenn es zu einer Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, einen der folgenden Recherchenberichte erstellt hat:

- einen europäischen Recherchenbericht (Art. 92 EPÜ),
- einen internationalen Recherchenbericht (Art. 15 (1) PCT),
- einen Bericht über die Recherche internationaler Art (Art. 15 (5) PCT) oder
- einen Bericht über eine Recherche, die für ein nationales Amt zu einer nationalen Anmeldung durchgeführt wurde (Belgien, Frankreich, Griechenland, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Türkei, Zypern).

In diesen Fällen ist der Anmelder von der Verpflichtung befreit, eine Kopie der Recherchenergebnisse nach Regel 141 (1) EPÜ einzureichen.

Decision of the President of the European Patent Office dated 5 October 2010 on the filing of copies of search results under Rule 141(1) EPC - utilisation scheme¹

OJ EPO 2010, 600

The President of the European Patent Office, having regard to Rules 141(1), (2) and Rule 70b(1), (2) of the European Patent Convention (EPC), has decided as follows:

Article 1

Inclusion of a copy of the search results in the file of a European patent application

The European Patent Office shall include in the file of a European patent application a copy of the search results referred to in Rule 141(1) EPC where a search report of the following type was drawn up by the European Patent Office on an application whose priority is claimed:

- European search report (Art. 92 EPC)
- international search report (Art. 15(1) PCT)
- international-type search (Art. 15(5) PCT)
- search report made on behalf of a national office on a national application (Belgium, Cyprus, France, Greece, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Turkey).

In these cases, the applicant shall be exempted from filing a copy of the search results under Rule 141(1) EPC.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 5 octobre 2010, relative à la production de copies des résultats de la recherche, conformément à la règle 141(1) CBE – système d'utilisation¹

JO OEB 2010, 600

Le Président de l'Office européen des brevets, vu la règle 141(1) et (2) ainsi que la règle 70ter(1) et (2) de la Convention sur le brevet européen (CBE), décide :

Article premier

Cas dans lesquels une copie des résultats de la recherche est versée au dossier d'une demande de brevet européen

L'Office européen des brevets verse au dossier d'une demande de brevet européen une copie des résultats de la recherche, telle que visée à la règle 141(1) CBE, lorsqu'il a établi l'un quelconque des rapports de recherche suivants pour une demande dont la priorité est revendiquée :

- rapport de recherche européenne (article 92 CBE)
- rapport de recherche internationale (article 15.1) PCT)
- rapport relatif à une recherche de type international (article 15.5) PCT)
- rapport de recherche établi pour le compte d'un office national au sujet d'une demande nationale (Belgique, Chypre, France, Grèce, Italie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Turquie).

Dans ces cas, le demandeur est dispensé de l'obligation prévue à la règle 141(1) CBE de produire une copie des résultats de la recherche.

¹ Siehe die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 28. Juli 2010 über die geänderte Regel 141 EPÜ und die neue Regel 70b EPÜ - Nutzung von Arbeitsergebnissen, ABI. EPA 2010, 410.

¹ See notice from the European Patent Office dated 28 July 2010 concerning amended Rule 141 EPC and new Rule 70b EPC - utilisation scheme, OJ EPO 2010, 410.

¹ Cf. Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 28 juillet 2010, relatif à la règle 141 CBE modifiée et à la nouvelle règle 70ter CBE - système d'utilisation, JO OEB 2010, 410.

Artikel 2

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2011 in Kraft und gilt für europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die ab diesem Datum eingereicht werden.

Geschehen zu München am 5. Oktober 2010

Benoît BATTISTELLI

Präsident

Article 2

Entry into force

This decision shall enter into force on 1 January 2011 and shall apply to European patent applications and international applications filed on or after that date.

Done at Munich, 5. October 2010

Benoît BATTISTELLI

President

Article 2

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 ; elle est applicable aux demandes de brevet européen et aux demandes internationales déposées à compter de cette date.

Fait à Munich, le 5 octobre 2010

Benoît BATTISTELLI

Président